

## 3 Juan

<sup>1</sup> Juánhøch nxøhaty. Mägu'ughajpä Gayo, miíchhøch hädaa nocy nyajnäjaayøøby. Tøyhájthøch miích ndsocy nba'häyoy.

<sup>2</sup> Ween miichä Dios hoyhajt weenhajt xmio'oy. Nnajuøøbiøch jaduhñ coo miích hoy mwädity.

<sup>3</sup> Tøøchä hermanohajxy hoy näje'e xyhawaanä coo miichä Diosmädia'agy hamuumdu'joot mbanøcxy. Páadyhøch jootcuyc nniijäwø'øyii.

<sup>4</sup> Cooch nmädoyhaty cooch njamiøødä Diosmädia'agy hajxy hamuumdu'joot pianøcxy, jaanç tehñ xioondáacpøch jaduhñ.

<sup>5</sup> Hoy miichä Diosmädia'agy mgudiuñ coo ja'a hermanohajxy mbuhbety, ja'a hajxy jäguemgajpt-tsohmä.

<sup>6</sup> Tøø hajxy ñägapxy maa ja'a tsajtøjcän coo miích hajxy mjaanç tehñ chocy mjaanç tehñ pia'häyoy. Y coo hajxy hänajty jiaac tu'ubøgaannä, mmó'owäp hajxy tijaty hajxy hänajty yajmaajiajpy.

<sup>7</sup> Hix, ja'a Jesucristocøxpä hajxy wiädity. Ja'a Diosmädia'agy hajxy yajwa'xyp. Y cab hajxy tii miäyujwa'añ ja'a Diosmädia'agy hajxy ca'a panøcxpä.

<sup>8</sup> Paady jaduhñ yhahixø'øy coo ja'a hermano hajxy nbuhbéjtämät; jaduhñ hajxy hoy nmøødtúunämät maa ja'a Diostuung jaduhñ myiñän.

<sup>9</sup> Tøøchä hermano nocy hajxy tu'ug nja yajnäjaayø'øy, pero cábøchä Diótrfes nmädia'agy

xquiudiunaanä, je'eguiøxpä coo ja'a yhamdsoo mädia'agy jaduhñ yajtuna'añ maa ja'a hermanohajxiän.

<sup>10</sup> Haxøøgiátyhøch naxy xñänømy. Y maas haxøøg jaduhñ jiatcø'øy coo ja'a hermano cuhdajt hajxy quia'a mo'oy coo hajxy jiøjpøgø'øwät ja'a Diosmädia'agy hajxy yajwa'xpä. Y coo pøn hänajty jiøjpøgø'øwa'añ, mänitä Diótrfes miäna'añ coo yajpädsøømänät maa ja'a tsajtøjcän. Cooch jimñ nnøcxät maa mijtsän, mänitøch ngøxy nägäpxät nebiaty jiatcø'øy.

<sup>11</sup> Miičh mägu'ughajpä, cab jaduhñ mänaa mbajatcø'øwät. Pøn jaduhñ jiatcøøby, cabä Diosmädia'agy miäbøcy. Pero pøn hoy wädijp homiänaajä, miäbøjpiä Diosmädia'agy je'e. Jaduhñ miičh mbahíxät.

<sup>12</sup> Pero ja'a Demetrio, cab jaduhñ jiatcø'øy nebiä Diótrfes jiatcø'øyän. Tøyhajtä Demetrio ja'a Diosmädia'agy pianøcxy hamuumdu'joot. Cumáayyöp jaduhñ nägøxiä, y ngumáabiøch høøchpä. Mnajuøøby miičh jaduhñ coochä tøyhajt nmøødä.

<sup>13</sup> Madiú'ujøch miičh nja hawaañáañäm. Pero cábøch njaayaañnä.

<sup>14</sup> Chójpiøch njoot jaduhñ cooch jimñ nnøcxät maa miičhän. Mänit haawhaam nmädiáacämät.

<sup>15</sup> Ween miičh jootcujc mmähmø'øy. Xyajpoo'xp miičh ja'a mmägu'ughajpähajxy yaabä. Tunä mayhajt, yajpóo'xäc højts nmägu'ughajpähajxy jimnä nägøxiä.

## **El Nuevo Testamento en mixe de Guichicovi New Testament in Mixe, Isthmus (MX:mir:Mixe, Isthmus)**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Guichicovi [mir], Mexico

### **Copyright Information**

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixe, Isthmus

**© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

4e564219-157f-5807-b810-47a15308b8b8